

## AGRIBUSINESS IN MALAYSIA

Read then my writ and pity thou the blackness of my fate, Sick, love- distraught, without a friend to whom I may complain. The Story of the Portress xviii. q. The Shepherd and the Thief dcxxxii. For no hand is there but the hand of God is over it And no oppressor but shall be with worse than he opprest. The subscribers to my "Book of the Thousand Nights and One Night" and the present "Tales from the Arabic" have now before them a complete English rendering (the first ever made) of all the tales contained in the four printed (Arabic) Texts of the original work and I have, therefore, thought it well to add to this, the last Volume of my Translation, full Tables of Contents of these latter, a comparison of which will show the exact composition of the different Editions and the particulars in which they differ from one another, together with the manner in which the various stories that make up the respective collections are distributed over the Nights. In each Table, the titles of the stories occurring only in the Edition of which it gives the contents are printed in Italics and each Tale is referred to the number of the Night on which it is begun. Lo, since the day I left you, O my masters, Life is not sweet, no aye my heart is light. Presently, there came in upon us a spunger, without leave, and we went on playing, whilst he played with us. Then quoth the Sultan to the Vizier, "Bring the spunger who cometh in to the folk, without leave or bidding, that we may enquire into his case. Then will I cut off his head." So the headsman arose and dragged the spunger before the Sultan, who bade cut off his head. Now there was with them a sword, that would not cut curd; (151) so the headsman smote him therewith and his head flew from his body. When we saw this, the wine fled from our heads and we became in the sorriest of plights. Then my friends took up the body and went out with it, that they might hide it, whilst I took the head and made for the river. Then Mesrour carried her to the other end of the sitting-chamber and bound her eyes and making her sit, stood awaiting a second commandment; whereupon quoth the Lady Zubeideh, "O Commander of the Faithful, with thy permission, wilt thou not vouchsafe this damsel a share of thy clemency? Indeed, if thou slay her, it were injustice." Quoth he, "What is to be done with her?" And she said, "Forbear to slay her and send for her lord. If he be as she describeth him in grace and goodliness, she is excused, and if he be not on this wise, then slay her, and this shall be thy justification against her." (22). As for the king, he arose in haste and disguising himself, repaired to the house of Firouz and knocked at the door. Quoth Firouz's wife, "Who is at the door?" And he answered, saying, "I am the king, thy husband's master." So she opened the door and he entered and sat down, saying, "We are come to visit thee." Quoth she, "I seek refuge [with God] from this visitation, for indeed I deem not well thereof." And the king said, "O desire of hearts, I am thy husband's master and methinks thou knowest me not." "Nay," answered she, "I know thee, O my lord and master, and I know thy purpose and that which thou seekest and that thou art my husband's lord. I understand what thou wishest, and indeed the poet hath forestalled thee in his saying of the following verses, in reference to thy case: It is related that Ibn es Semmak (162) went in one day to Er Reshid and the Khalif, being athirst, called for drink. So his cup was brought him, and when he took it, Ibn es Semmak said to him, "Softly, O Commander of the Faithful! If thou wert denied this draught, with what wouldst thou buy it?" "With the half of my kingdom," answered the Khalif; and Ibn es Semmak said, "Drink and God prosper it to thee!" Then, when he had drunken, he said to him, "If thou wert denied the going forth of the draught from thy body, with what wouldst thou buy its issue?" "With the whole of my kingdom," answered Er Reshid: and Ibn es Semmak said, "O Commander of the Faithful, verily, a kingdom that weigheth not in the balance against a draught [of water] or a voiding of urine is not worth the striving for." And Haroun wept. The zephyr's sweetness on the coppice blew, ii. 235. 109. The Woman who had a Boy and the other who had a Man to Lover cccxxiv. 7. Nouredin Ali and the Damsel Enis el Jelis xxxiv. Then the king summoned the cadí and the witnesses and bade them many the old king's daughter and sister to his own sons; so they married them, after the king had made a bride-feast three days and displayed their brides to them from eventide to peep of day. Then the two princes went in to their brides and did away their maidenhead and loved them and were vouchsafed children by them. How presents in great store thou didst refuse and eke The givers, great and small, with flouting didst requite. Presently, in came the draper, at the hour of evening prayer, and sitting down in the place where the old woman had prayed, looked about him and espied the turban. He knew it [for that which he had that day sold to the young man] and misdoubted of the case, wherefore anger appeared in his face and he was wroth with his wife and reviled her and abode his day and his night, without speaking to her, what while she knew not the cause of his anger. Then she looked and seeing the turban-cloth before him and noting the traces of burning thereon, understood that his anger was on account of this and concluded that he was wroth because it was burnt. la. The Disciple's Story dcccii. Let destiny with loosened rein its course appointed fare, iii. 211. Now there was in the camp a wise woman, (11) and she questioned him of the new-born child, if it was male or female. Quoth he, 'It is a girl;' and she said, 'She shall do whoredom with a hundred men and a journeyman shall marry her and a spider shall slay her.' When the journeyman heard this, he returned upon his steps and going in to the woman, took the child from her by wile and slit its paunch. Then he fled forth into the desert at a venture and abode in strangerhood what [while] God willed. Now King Azadbekht's wife was big with child and the pains of labour took her in the mountain; so they alighted at the mountain-foot, by a spring of water, and she gave birth to a boy as he were the moon. Behrjaur his mother pulled off a gown of gold-inwoven brocade and wrapped the child therein, and they passed the night [in that place], what while she gave him suck till the morning. Then said the king to her, "We are hampered by this child and cannot abide here nor can we carry him with us; so methinks we were better leave him here and go, for Allah is able to send him one who shall take him and rear him." So they wept over him exceeding sore and left him beside the spring, wrapped in the gown of brocade: then they laid at his head a thousand dinars in a bag and

mounting their horses, departed, fleeing..? ? ? ? ? An if my substance fail, no one there is will succour me..So she made ready and setting out, traversed the deserts and spent treasures till she came to Sejestan, where she called a goldsmith to make her somewhat of trinkets. [Now the goldsmith in question was none other than the prince's friend]; so, when he saw her, he knew her (for that the prince had talked with him of her and had depicted her to him) and questioned her of her case. She acquainted him with her errand, whereupon he buffeted his face and rent his clothes and strewed dust on his head and fell a-weeping. Quoth she, 'Why dost thou thus?' And he acquainted her with the prince's case and how he was his comrade and told her that he was dead; whereat she grieved for him and faring on to his father and mother, [acquainted them with the case]..Then she mounted the mule and repairing to the palace of the Commander of the Faithful, went in to him and kissed the earth before him. Quoth he to her, as who should make mock of her, "I doubt not but thou hast found thy lord." "By thy felicity and the length of thy continuance [on life,]" answered she, "I have indeed found him!" Now Er Reshid was leaning back; but, when he heard this, he sat up and said to her, "By my life, [is this thou sayest] true?" "Ay, by thy life!" answered she; and he said, "Bring him into my presence, so I may see him." But she replied, "O my lord, there have betided him many stresses and his charms are changed and his favour faded; and indeed the Commander of the Faithful vouchsafed me a month; wherefore I will tend him the rest of the month and then bring him to do his service to the Commander of the Faithful." Quoth Er Reshid, "True; the condition was for a month; but tell me what hath betided him." "O my lord," answered she, "may God prolong thy continuance and make Paradise thy place of returning and thy harbourage and the fire the abiding-place of thine enemies, when he presenteth himself to pay his respects to thee, he will expound to thee his case and will name unto thee those who have wronged him; and indeed this is an arrear that is due to the Commander of the Faithful, in (41) whom may God fortify the Faith and vouchsafe him the mastery over the rebel and the froward!" 104. El Amin and his Uncle Ibrahim ben el Mehdi ccccxviii. ? ? ? ? ? By Allah, O thou that chid'st my heart concerning my sister's love, Leave chiding and rather bemoan my case and help me to my will..When the appointed day arrived, En Numan sent for Sherik and said to him, "Verily the first part of this day is past." And Sherik answered, "The king hath no recourse against me till it be eventide." When it evened, there appeared one afar off and En Numan fell to looking upon him and on Sherik, and the latter said to him, "Thou hast no right over me till yonder fellow come, for belike he is my man." As he spoke, up came the Tai in haste and En Numan said "By Allah, never saw I [any] more generous than you two! I know not whether of you is the more generous, this one who became warrant for thee in [danger of] death or thou who returnest unto slaughter." Then said he to Sherik, "What prompted thee to become warrant for him, knowing that it was death?" And he said, "[I did this] lest it be said, 'Generosity hath departed from viziers.'" Then said En Numan to the Tai, "And thou, what prompted thee to return, knowing that therein was death and thine own destruction?" Quoth the Arab, "[I did this] lest it be said, 'Fidelity hath departed from the folk.'" And En Numan said, "By Allah, I will be the third of you, (173) lest it be said, 'Clemency hath departed from kings.'" So he pardoned him and bade abolish the day of ill-omen; whereupon the Arab recited the following verses:.59. El Mutelemmis and his Wife Umeimeh dcxlviii.Woman (The Old) and the Draper's Wife, ii. 55..? ? ? ? ? But the Merciful yet may incline thee to me And unite us again, in despite of our foes!..Now this island is under the Equinoctial line; its night is still twelve hours and its day the like. Its length is fourscore parasangs and its breadth thirty, and it is a great island, stretching between a lofty mountain and a deep valley. This mountain is visible at a distance of three days' journey and therein are various kinds of jacinths and other precious stones and metals of all kinds and all manner spice-trees, and its soil is of emery, wherewith jewels are wrought. In its streams are diamonds, and pearls are in its rivers. (208) I ascended to its summit and diverted myself by viewing all the marvels therein, which are such as beggar description; after which I returned to the king and sought of him permission to return to my own country. He gave me leave, after great pressure, and bestowed on me abundant largesse from his treasures. Moreover, he gave me a present and a sealed letter and said to me, 'Carry this to the Khalif Haroun er Reshid and salute him for us with abundant salutation.' And I said, 'I hear and obey.' Zubeideh, El Mamoun and, i. 199."There was once a king in the land of Teberistan, by name Dadbin, and he had two viziers, called one Zourkhan and the other Kardan. The Vizier Zourkhan had a daughter, there was not in her time a handsomer than she nor yet a chaster nor a more pious, for she was a faster, a prayer and a worshipper of God the Most High, and her name was Arwa. Now Dadbin heard tell of her charms; so his heart clave to her and he called the vizier [her father] and said to him, 'I desire of thee that thou marry me to thy daughter.' Quoth Zourkhan, 'Allow me to consult her, and if she consent, I will marry thee with her.' And the king said, 'Hasten unto this.' ? ? ? ? ? ef. Story of the Barber's Sixth Brother clviii. ? ? ? ? ? b. Story of the Eunuch Kafour xxxix. The Seventh Day..Rich Man and his Wasteful Son, The, i. 252..? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ba. Story of the Envier and the Envied (225) xiii. ? ? ? ? ? My heart bereavement of my friends forebode; may God of them The dwellings not bereave, but send them timely home again!.93. The Ignorant Man who set up for a Schoolmaster cccci. Quoth the king, 'Verily, thou makest me long to see him. Canst thou not bring us together?' 'With all my heart,' answered the husbandman, and the king sat with him till he had made an end of his tillage, when he carried him to his dwelling-place and brought him in company with the other stranger, and behold, it was his vizier. When they saw each other, they wept and embraced, and the husbandman wept for their weeping; but the king concealed their affair and said to him, "This is a man from my country and he is as my brother." So they abode with the husbandman and helped him for a wage, wherewith they supported themselves a long while. Meanwhile, they sought news of their country and learned that which its people suffered of straitness and oppression..? ? ? ? ? a. The First Voyage of Sindbad the Sailor. When it was eventide, the king caused avoid his sitting chamber and summoned the vizier, who presented himself and making his obeisance to the king, kissed the earth before him and bespoke him as follows:.117. The Righteousness of King Anoushirwan cccclxiv. Then he again began to pay me frequent visits and

I entered into converse with him and questioned him of the band and how he came to escape, he alone of them all. Quoth he, 'I left them from the day on which God the Most High delivered thee from them, for that they would not obey my speech; wherefore I swore that I would no longer consort with them.' And I said, 'By Allah, I marvel at thee, for that thou wast the cause of my preservation!' Quoth he, 'The world is full of this sort [of folk]; and we beseech God the Most High for safety, for that these [wretches] practise upon men with every kind of device.' Then said I to him, 'Tell me the most extraordinary adventure of all that befell thee in this villainy thou wast wont to practise.' And he answered, saying, 'O my brother, I was not present when they did on this wise, for that my part with them was to concern myself with selling and buying and [providing them with] food; but I have heard that the most extraordinary thing that befell them was on this wise..?STORY OF THE THIEF AND THE WOMAN..97. The Woman who had a Boy and the other who had a Man to Lover dclxxxviii.?? ?? ? Ye chide at one who weepeth for troubles ever new; Needs must th' afflicted warble the woes that make him rue.?? ?? ? And scatter musk on him and ambergris, so long As time endures; for this is all my wish and care..O thou that questionest the lily of its scent, ii. 256..?? ?? ? I rede thee vaunt thee not of praise from us, for lo! Even as a docktailed cur thou art esteemed of me..?? ?? ? And when my feet trod earth, "Art slain, that we should fear," Quoth they, "or live, that we may hope again thy sight?" He [seated himself on the divan and] leant upon a cushion, whilst she put out her hand to her veil and did it off. Then she put off her heavy outer clothes and discovered her charms, whereupon he embraced her and kissed her and swived her; after which they washed and returned to their place and he said to her, 'Know that I have little knowledge [of what goes on] in my house, for that I trust to my servant; so arise thou and see what the boy hath made ready in the kitchen.' Accordingly, she arose and going down into the kitchen, saw cooking pots over the fire, wherein were all manner of dainty meats, and manchet-bread and fresh almond-and-honey cakes. So she set bread on a dish and ladled out [what she would] from the pots and brought it to him..The Twentieth Night of the Month..When it was the fourth day, the fourth vizier, whose name was Zoushad, made his appearance and prostrating himself to the king, said to him, "O king, suffer not the talk of yonder youth to delude thee, for that he is not a truth-teller. So long as he abideth on life, the folk will not give over talking nor will thy heart cease to be occupied with him." "By Allah," cried the king, "thou sayst sooth and I will cause fetch him this day and slay him before me." Then he commanded to bring the youth; so they brought him in shackles and he said to him, "Out on thee! Thinkest thou to appease my heart with thy prate, whereby the days are spent in talk? I mean to slay thee this day and be quit of thee." "O king," answered the youth, "it is in thy power to slay me whensoever thou wilt, but haste is of the fashion of the base and patience of that of the noble. If thou put me to death, thou wilt repent, and if thou desire to bring me back to life, thou wilt not be able thereunto. Indeed, whoso acteth hastily in an affair, there befalleth him what befell Bihzad, son of the king." Quoth the king, "And what is his story?" "O king," replied the young treasurer,.? ?? ? ? Of me he got not what he sought and brideless did return, For that estrangement and disdain were pleasing in my sight.?? ?? ? Your image midst mine eye sits nor forsakes me aye; Ye are my moons in gloom of night and shadowtide..Then he left beating him and when the thief came to himself, the woman said to her husband, 'O man, this house is on hire and we owe its owners much money, and we have nought; so how wilt thou do?' And she went on to bespeak him thus. Quoth the thief, 'And what is the amount of the rent?' 'It will be fourscore dirhems,' answered the husband; and the thief said, 'I will pay this for thee and do thou let me go my way.' Then said the wife, 'O man, how much do we owe the baker and the greengrocer?' Quoth the thief, 'What is the sum of this?' And the husband said, 'Sixscore dirhems.' 'That makes two hundred dirhems,' rejoined the other; 'let me go my way and I will pay them.' But the wife said, 'O my dear one, and the girl groweth up and needs must we marry her and equip her and [do] what else is needful' So the thief said to the husband, 'How much dost thou want?' And he answered, 'A hundred dirhems, in the way of moderation.' (250) Quoth the thief, 'That makes three hundred dirhems.' And the woman said, 'O my dear one, when the girl is married, thou wilt need money for winter expenses, charcoal and firewood and other necessaries.' 'What wouldst thou have?' asked the thief; and she said, 'A hundred dirhems.' 'Be it four hundred dirhems,' rejoined he; and she said, 'O my dear one and solace of mine eyes, needs must my husband have capital in hand, wherewith he may buy merchandise and open him a shop.' 'How much will that be?' asked he, and she said, 'A hundred dirhems.' Quoth the thief, '[That makes five hundred dirhems; I will pay it;] but may I be divorced from my wife if all my possessions amount to more than this, and that the savings of twenty years! Let me go my way, so I may deliver them to thee.' 'O fool,' answered she, 'how shall I let thee go thy way? Give me a right token.' [So he gave her a token for his wife] and she cried out to her young daughter and said to her, 'Keep this door!'.Accordingly, they all went in to the king one day (and Abou Temam was present among them,) and mentioned the affair of the damsel, the king's daughter of the Turks, and enlarged upon her charms, till the king's heart was taken with her and he said to them, 'We will send one to demand her in marriage for us; but who shall be our messenger?' Quoth the viziers, 'There is none for this business but Abou Temam, by reason of his wit and good breeding;' and the king said, 'Indeed, even as ye say, none is fitting for this affair but he.' Then he turned to Abou Temam and said to him, 'Wilt thou not go with my message and seek me [in marriage] the king's daughter of the Turks?' and he answered, 'Harkening and obedience, O king.'.Three Young Men, El Hejjaj and the, i. 53..?? ?? ? Oft as I strove to make her keep the troth of love, Unto concealment's ways still would she turn aside..Now this present was a cup of ruby, a span high and a finger's length broad, full of fine pearls, each a mithcal (211) in weight and a bed covered with the skin of the serpent that swalloweth the elephant, marked with spots, each the bigness of a dinar, whereon whoso sitteth shall never sicken; also an hundred thousand mithcals of Indian aloes-wood and thirty grains of camphor, each the bigness of a pistachio-nut, and a slave-girl with her paraphernalia, a charming creature, as she were the resplendent moon. Then the king took leave of me, commending me to the merchants and the captain of the ship, and I set out, with that which was entrusted to my charge and my own good, and we

ceased not to pass from island to island and from country to country, till we came to Baghdad, when I entered my house and foregathered with my family and brethren..?THE FIFTEENTH OFFICER'S STORY..Sharper, Story of the Old, ii. 187..? ? ? ? Favour or flout me, still my soul shall be Thy ransom, in contentment or despite..It is said that En Numan (169) had two boon-companions, one of whom was called Ibn Saad and the other Amrou ben el Melik, and he became one night drunken and bade bury them alive; so they buried them. When he arose on the morrow, he enquired for them and was acquainted with their case, whereupon he built over them a monument and appointed to himself a day of ill-luck and a day of good-luck. If any met him on his day of ill-omen, he slew him and with his blood he washed the monument aforesaid, the which is a place well known in Cufa; and if any met him on his day of grace, he enriched him..? ? ? ? v. The Sharpers with the Money-Changer and the Ass dccccxiv.? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ec. Story of the Barber's Third Brother cli.Women's Craft, ii. 287..The Thirteenth Night of the Month..Then he called for a chest and bringing out thence a necklace of Greek handiwork, worth a thousand dinars, wrapped it in a mantle of green silk, set with pearls and jewels and inwrought with red gold, and joined thereto two caskets of musk and ambergris. Moreover, he put off upon the girl a mantle of Greek silk, striped with gold, wherein were divers figures and semblants depicted, never saw eyes its like. Therewithal the girl's wit fled for joy and she went forth from his presence and returned to her mistress. When she came in to her, she acquainted her with that which she had seen of El Abbas and that which was with him of servants and attendants and [set out to her] the loftiness of his station and gave her that which was with her..? ? ? ? And who can tell if ever house shall us together bring In union of life serene and undisturbed content?..? ? ? ? ? What strength have I solicitude and long desire to bear? Why art thou purposed to depart and leave me to despair?.When the night came, the king sat in his privy chamber and sending after the vizier, sought of him the promised story; and he said, "Know, O august king, that.THE KHALIF OMAR BEN ABDULAZIZ AND THE POETS. (41).So he did this, and when it was night, he covered the pit with a light covering, so that, whenas the vizier stepped upon it, it would give way with him. Then he sent to him and summoned him to the presence in the king's name, and the messenger bade him enter by the privy door. So he entered in thereat, alone, and when he stepped upon the covering of the pit, it gave way with him and he fell to the bottom; whereupon the king's brother fell to pelting him with stones. When the vizier saw what had betided him, he gave himself up for lost; so he stirred not and lay still. The prince, seeing him make no motion, [deemed him dead]; so he took him forth and wrapping him up in his clothes, cast him into the billows of the sea in the middle of the night. When the vizier felt the water, he awoke from the swoon and swam awhile, till a ship passed by him, whereupon he cried out to the sailors and they took him up..Damascus is all gardens decked for the pleasance of the eyes, iii. 9..Then the Khalif summoned her to his presence a fourth time and said to her, "O Sitt el Milah, sing." So she improvised and sang the following verses:..Now thieves had followed him, so they might rob him of his good, but availed not unto aught; wherefore he went up to the old woman and kissed her head and exceeded in munificence to her. Then she [warned him of that which awaited strangers entering the town and] said to him, 'I like not this for thee and I fear mischief for thee from these questions that the vizier hath appointed for the confrontation of the ignorant.' And she expounded to him the case according to its fashion. Then said she to him, 'But have no concern: only carry me with thee to thy lodging, and if he question thee of aught, whilst I am with thee, I will expound the answers to thee.' Se he carried her with him to the city and established her in his lodging and entreated her kindly..? ? ? ? ? Repression's draught, by cups, from the beloved's hand I've quaffed; with colocynth for wine she hath me plied..? ? ? ? ? Ye're gone and desolated by your absence is the world: Requital, ay, or substitute to seek for you 'twere vain..? ? ? ? ? d. The Tailor's Story xxix.?STORY OF THE SHARPERS WITH THE MONEY-CHANGER AND THE ASS..Then he turned back, pondering upon that sleeping youth, and coming to him, as he slept, lighted down from his horse and sat down by him. He fixed his eyes upon his face and considered him awhile and said in himself, 'For aught I know, this youth may be Melik Shah.' And he fell a-hemming and saying, 'Harkye, O youth!' Whereupon the sleeper awoke and sat up; and the eunuch said to him, 'Who is thy father in this village and where is thy dwelling?' The youth sighed and answered, 'I am a stranger;' and the eunuch said, 'From what land art thou and who is thy father?' Quoth the other, 'I am from such a land,' and the eunuch ceased not to question him and he to answer him, till he was certified of him and knew him. So he rose and embraced him and kissed him and wept over his case. Moreover, he told him that he was going about in quest of him and informed him that he was come privily from the king his mother's husband and that his mother would be content [to know] that he was alive and well, though she saw him not..So King Suleiman Shah made answer unto Caesar with 'Hearkening and obedience.' Then he arose and despatched her to him, and Cassar went in to her and found her overpassing the description wherewithal they had described her to him; wherefore he loved her with an exceeding love and preferred her over all his women and his love for Suleiman Shah was magnified; but Shah Khatoun's heart still clave to her son and she could say nought. As for Suleiman Shah's rebellious son, Belehwan, when he saw that Shah Khatoun had married the king of the Greeks, this was grievous to him and he despaired of her. Meanwhile, his father Suleiman Shah kept strait watch over the child and cherished him and named him Melik Shah, after the name of his father. When he reached the age of ten, he made the folk swear fealty to him and appointed him his heir apparent, and after some days, [the hour of] the old king's admission [to the mercy of God] drew near and he died..King Shehriyar marvelled [at this story (146)] and said "By Allah, verily, injustice slayeth its folk!" (147) And he was edified by that wherewith Shehrzad bespoke him and sought help of God the Most High. Then said he to her, "Tell me another of thy stories, O Shehrzad; let it be a pleasant one and this shall be the completion of the story-telling." "With all my heart," answered Shehrzad. "It hath reached me, O august King, that a man once said to his fellows, 'I will set forth to you a means (148) of security (149) against vexation. (150) A friend of mine once related to me and said, "We attained [whiles] to security (151) against vexation, (152)and the origin of it was other than this;

to wit, it was as follows. (153).73. The Woman's Trick against her Husband dclviii.8. Ali ben Bekkar and Shemsennehar clxiii.????? a. The Cat and the Mouse dcix. So the king bade fetch the old man and he came and stood before the Sultan, who showed him the two pearls. Quoth he, 'As for this one, it is worth a thousand dinars.' And the king said, 'So saith its owner.' 'But for this other,' continued the old man, 'it is worth but five hundred.' The folk laughed and marvelled at his saying, and the merchant, [the owner of the second pearl], said to him, 'How can this, which is greater of bulk and purer of water and more perfect of rondure, be less of worth than that?' And the old man answered, 'I have said what is with me.' (208) Then said the king to him, 'Indeed, the outward appearance thereof is like unto that of the other pearl; why then is it worth but the half of its price?' 'Yes,' answered the old man, '[its outward resembleth the other]; but its inward is corrupt.' 'Hath a pearl then an outward and an inward?' asked the merchant, and the old man said, 'Yes. In its inward is a boring worm; but the other pearl is sound and secure against breakage.' Quoth the merchant, 'Give us a token of this and prove to us the truth of thy saying.' And the old man answered, 'We will break the pearl. If I prove a liar, here is my head, and if I speak truth, thou wilt have lost thy pearl.' And the merchant said, 'I agree to that.' So they broke the pearl and it was even as the old man had said, to wit, in its midst was a boring worm..136. The History of Gherib and his Brother Agib dcxxiv.50. El Melik en Nasir and the Three Masters of Police dciii.????? May the place of my session ne'er lack thee I Oh, why, My heart's love, hast thou saddened my mind and mine eye? (108). Queen Shuaaeh was moved to exceeding delight and emptying her cup, gave Tuhfeh an hundred thousand dinars. Then arose Iblis (may God curse him!) and said, 'Verily, the dawn gleameth.' Whereupon the folk arose and disappeared, all of them, and there abode not one of them save Tuhfeh, who went forth to the garden and entering the bath, made her ablutions and prayed that which had escaped her of prayers. Then she sat down and when the sun rose, behold, there came up to her near an hundred thousand green birds; the branches of the trees were filled with their multitudes and they warbled in various voices, whilst Tuhfeh marvelled at their fashion. Presently, up came eunuchs, bearing a throne of gold, set with pearls and jewels and jacinths white and red and having four steps of gold, together with many carpets of silk and brocade and Egyptian cloth of silk welted with gold. These latter they spread amiddleward the garden and setting up the throne thereon, perfumed the place with virgin musk and aloes and ambergris..?STORY OF DAVID AND SOLOMON..When he had made an end of his verses, he folded the letter and gave it to the nurse, who took it and carried it to Mariyeh. When she came into the princess's presence, she saluted her; but Mariyeh returned not her salutation and she said, "O my lady, how hard is thy heart that thou grudgest to return the salutation! Take this letter, for that it is the last of that which shall come to thee from him." Quoth Mariyeh, "Take my warning and never again enter my palace, or it will be the cause of thy destruction; for I am certified that thou purposest my dishonour. So get thee gone from me." And she commanded to beat the nurse; whereupon the latter went forth fleeing from her presence, changed of colour and absent of wits, and gave not over going till she came to the house of El Abbas..? ? ? ? ? Then sent I speech to thee in verses such as burn The heart; reproach therein was none nor yet unright;. There was once a sage of the sages, who had three sons and sons' sons, and when they waxed many and their posterity multiplied, there befell dissension between them. So he assembled them and said to them, 'Be ye one hand (219) against other than you and despise (220) not [one another,] lest the folk despise you, and know that the like of you is as the rope which the man cut, when it was single; then he doubled [it] and availed not to cut it; on this wise is division and union. And beware lest ye seek help of others against yourselves (221) or ye will fall into perdition, for by whosoever means ye attain your desire, (222) his word (223) will have precedence of (224) your word. Now I have wealth which I will bury in a certain place, so it may be a store for you, against the time of your need.'.When it was night, the king summoned the vizier and sought of him the hearing of the [promised] story. "Hearkening and obedience," replied Er Rehwan, "Know, O august king, that. When the evening evened, the king let fetch the vizier and required of him the [promised] story. So he said, "Know, O king, that. ? ? ? ? ? Be patient under its calamities, For all things have an issue soon or late..Officer's Story, The Third, ii. 137..When she had made an end of her song, she wept till she made the bystanders weep and the Lady Zubeideh condoled with her and said to her, "God on thee, O Sitt el Milah, sing us somewhat, so we may hearken to thee." "Hearkening and obedience," answered the damsel and sang the following verses:..? ? ? ? ? The eyes of lovely women are likened unto me; Indeed, amongst the gardens I open many an eye..? ? ? ? ? Crude amber (158) in its native land unheeded goes, but, when It comes abroad, upon the necks to raise it men delight..? ? ? ? ? g. The Crows and the Hawk dcxiii. So El Aziz sent after his son and acquainted him with that which had passed; whereupon El Abbas called for four-and-twenty males and half a score horses [and as many camels] and loaded the mules with pieces of silk and rags of leather and boxes of camphor and musk and the camels [and horses] with chests of gold and silver. Moreover, he took the richest of the stuffs and wrapping them in pieces of gold-striped silk, laid them on the heads of porters, and they fared on with the treasures till they reached the King of Baghdad's palace, whereupon all who were present dismounted in honour of El Abbas and escorting him to the presence of King Ins ben Cais, displayed unto the latter all that they had with them of things of price. The king bade carry all this into the harem and sent for the Cadis and the witnesses, who drew up the contract and married Mariyeh to Prince El Abbas, whereupon the latter commanded to [slaughter] a thousand head of sheep and five hundred buffaloes. So they made the bride-feast and bade thereto all the tribes of the Arabs, Bedouins and townfolk, and the tables abode spread for the space of ten days..As for Mesrou, he gave not over running till he came to the by-street, [wherein was the house] of Aboulhusn el Khelia. Now the latter was sitting reclining at the lattice, and chancing to look round, saw Mesrou running along the street and said to Nuzhet el Fuad, "Meseemeth the Khalif, when I went forth from him, dismissed the Divan and went in to the Lady Zubeideh, to condole with her [for thee;] whereupon she arose and condoled with him [for me,] saying, 'God greaten thy recompence for [the loss of] Aboulhusn el Khelia!' And he said to her, 'None is dead save Nuzhet el

Fuad, may thy head outlive her!' Quoth she, 'It is not she who is dead, but Aboulhusn el Khelia, thy boon-companion.' And he to her, 'None is dead but Nuzhet el Fuad.' And they gainsaid one another, till the Khalif waxed wroth and they laid a wager, and he hath sent Mesroul the sword-bearer to see who is dead. Wherefore it were best that thou lie down, so he may see thee and go and acquaint the Khalif and confirm my saying." So Nuzhet el Fuad stretched herself out and Aboulhusn covered her with her veil and sat at her head, weeping..When the vizier returned to the king, the latter sought of him the story of the man whose caution slew him and he said, "Know, O august king, that.Indeed, thou'st told the tale of kings and men of might, iii. 87..When he saw those many bones, he rejoiced therein with an exceeding joy and carried away what he had a mind to thereof. Then we returned to his house and he entreated me with increased favour and said to me, 'Verily, O my son, thou hast directed us to a passing great gain, may God requite thee with all good! Thou art free for the sake of God the Most High. Every year these elephants used to kill of us much people on account of these bones; but God delivered thee from them and thou hast done us good service in the matter of these bones, of which thou hast given us to know; wherefore thou meritest a great recompense, and thou art free.' 'O my lord,' answered I, 'may God free thy neck from the fire! I desire of thee that thou give me leave to return to my own country.' 'So be it,' replied he; 'but we have a fair, on occasion whereof the merchants come hither to us and take of us these elephants' bones. The time of the fair is now at hand, and when they come to us, I will send thee with them and give thee somewhat to bring thee to thine own country.' Thou that wast absent from my stead, yet still with me didst bide, iii. 46..Meanwhile, Aboulhusn abode in the Khalifate, taking and giving, ordering and forbidding and giving effect to his word, till the end of the day, when he gave [those who were present] leave and permission [to withdraw], and the Amirs and officers of state departed to their occasions. Then the eunuchs came to him and calling down on him length of life and continuance [of glory and prosperity], walked in attendance upon him and raised the curtain, and he entered the pavilion of the harem, where he found candles lighted and lamps burning and singing-women smiting [on instruments of music]. When he saw this, he was confounded in his wit and said in himself, "By Allah, I am in truth Commander of the Faithful!" As soon as he appeared, the slave-girls rose to him and carrying him up on to the estrade, (30) brought him a great table, spread with the richest meats. So he ate thereof with all his might, till he had gotten his fill, when he called one of the slave-girls and said to her, "What is thy name?" "My name is Miskeh," replied she, and he said to another, "What is thy name?" Quoth she, "My name is Terkeh." Then said he to a third, "What is thy name?" "My name is Tuhfeh," answered she; and he went on to question the damsels of their names, one after another, [till he had made the round of them all], when he rose from that place and removed to the wine-chamber..? ? ? ? To whom save thee shall I complain, of whom relief implore, Whose image came to visit me, what while in dreams I lay? ? ? ? ? If in night's blackness thou hast plunged into the desert's heart And hast denied thine eyes the taste of sleep and its delight,.An if my substance fail, no one there is will succour me, i. 6..? ? ? ? ? As if the maid the day resplendent and her locks The night that o'er it spreads its shrouding darkness were..Then said Er Razi to El Merouzi, 'Come with me to my city, for that it is nearer [than thine].' So he went with him, and when he came to his lodging, he said to his wife and household and neighbours, 'This is my brother, who hath been absent in the land of Khorassan and is come back.' And he abode with him in all honour and worship three days' space. On the fourth day, Er Razi said to him, 'Know, O my brother, that I purpose to do somewhat' 'What is it?' asked El Merouzi. Quoth the other, 'I mean to feign myself dead and do thou go to the market and hire two porters and a bier. [Then come back and take me up and go round about the streets and markets with me and collect alms on my account.] (34).God keep the days of love-delight! How passing sweet they were! ii. 96.All intercessions come and all alike do ill succeed, ii. 218..When I came forth, I swooned away: so I sat down till my trouble subsided; then I made for my comrades and said to them, "I have found the booty and the thief, and I affrighted him not neither troubled him, lest he should flee; but now, come, let us go to him, so we may make shift to lay hold upon him." Then I took them and repaired to the keeper of the garden, who had tortured me with beating, meaning to make him taste the like of that which he had done with me and lie against him and cause him eat stick. So we rushed into the water-wheel and seizing the keeper, pinioned him..Reshid (Er) and the Barmecides, i. 189..After this, news came to the king of robbers in his land; so he set out in quest of them and ceased not to follow after them, till he seized on them all, and behold, they were the [very] thieves who had despoiled him [and his wife] by the way and taken his children. So he bade bring them before him, and when they came into his presence, he questioned them, saying, 'Where are the two boys ye took on such a day?' Quoth they, 'They are with us and we will present them to our lord the king for slaves to serve him and give him wealth galore that we have gotten together and divest ourselves of all that we possess and repent from sin and fight in thy service.' Abou Sabir, however, paid no heed to their speech, but took all their good and bade put them all to death. Moreover, he took the two boys and rejoiced in them with an exceeding joy, whereat the troops murmured among themselves, saying, 'Verily, this is a greater tyrant than his brother! There come to him a sort of robbers and seek to repent and proffer two boys [by way of peace-offering], and he taketh the two boys and all their good and slayeth them!'.TABLE OF CONTENTS OF THE UNFINISHED CALCUTTA (1814-18) EDITION (FIRST TWO HUNDRED NIGHTS ONLY) OF THE ARABIC TEXT OF THE BOOK OF THE THOUSAND NIGHTS AND ONE NIGHT..? ? ? ? ? What if the sabre cut me limb from limb! No torment 'twere for lovers true and leal..? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ea. Story of the Barber's First Brother ci.Wife and the Learned Man, Khelbes and his, i. 301..So the merchant went forth, afflicted, sorrowful, weeping, [and wandered on along the sea-shore], till he came to a sort of divers diving in the sea for pearls. They saw him weeping and mourning and said to him, 'What is thy case and what maketh thee weep?' So he acquainted them with his history, from first to last, whereby they knew him and said to him, 'Art thou [such an one] son of such an one?' 'Yes,' answered he; whereupon they condoled with him and wept sore for him and said to him, 'Abide here till we dive for thy luck this next

time and whatsoever betideth us shall be between us and thee.' Accordingly, they dived and brought up ten oysters, in each two great pearls; whereat they marvelled and said to him, 'By Allah, thy luck hath returned and thy good star is in the ascendant!' Then they gave him ten pearls and said to him, 'Sell two of them and make them thy capital [whereon to trade]; and hide the rest against the time of thy straitness.' So he took them, joyful and contented, and addressed himself to sew eight of them in his gown, keeping the two others in his mouth; but a thief saw him and went and advertised his mates of him; whereupon they gathered together upon him and took his gown and departed from him. When they were gone away, he arose, saying, 'These two pearls [in my mouth] will suffice me,' and made for the [nearest] city, where he brought out the pearls [and repairing to the jewel- market, gave them to the broker], that he might sell them.

[Realistic Idealism in Philosophy Itself Volume 2](#)

[The Winning of the West Volume 4](#)

[S Cross Holywell Parish Magazine](#)

[Japanese Marks and Seals](#)

[Recollections of Field Service with the Twentieth Iowa Infantry Volunteers Or What I Saw in the Army](#)

[Studies of the Portrait of Christ](#)

[History of Shorthand With a Review of Its Present Condition and Prospects in Europe and America](#)

[Memoirs of the Baroness DOberkirch Countess de Montbrison Volume 2](#)

[The History of Italy](#)

[In the Ice World of Himalaya Among the Peaks and Passes of Ladakh Nubra Suru and Baltistan](#)

[Horse Shoe Robinson](#)

[The Book of Enoch Translated from Professor Dillmanns Ethiopic Text Emended and Revised in Accordance with Hitherto Uncollated Ethiopic Mss and with the Gizeh and Other Greek and Latin Fragments Which Are Here Published in Full](#)

[Philip Vickers Fithian Journal and Letters 1767-1774 Student at Princeton College 1770-72 Tutor at Nomini Hall in Virginia 1773-74 Volume 1](#)

[War and Sport in India 1802-1806 An Officers Diary](#)

[The Waldenses Or Protestant Valleys of Piedmont Dauphiny and the Ban de la Roche](#)

[Der Feldzug Gegen Die Badisch-Pfalzische Insurrection Im Jahre 1849 Mit Besonderer Beziehung Auf Das Neckarcorps Namentlich Die Grossh Hessische Armeedivision](#)

[Ten Years on the Euphrates Or Primitive Missionary Policy Illustrated](#)

[Small-Town Stuff](#)

[The Celtic Church in Ireland The Story of Ireland and Irish Christianity from Before the Time of St Patrick to the Reformation](#)

[Tugboats and Boatmen of California 1906-1970 Oral History Transcript And Related Material 1969-197](#)

[The Scripture of Truth Its Origin Its Languages Its Translations Its Canon Its Symbols Its Inspiration Its Alleged Errors and Contradictions Its Plan Its Science Other Sacred Books](#)

[The Tests of Life A Study of the First Epistle of St John Being the Kerr Lectures for 1909](#)

[Sugar Machinery A Descriptive Treatise Devoted to the Machinery and Processes Used in the Manufacture of Cane and Beet Sugars](#)

[Sketches from Nipal Historical and Descriptive with Anecdotes of the Court Life and Wild Sports of the Country in the Time of Maharaja Jang](#)

[Bahadur G C B Volume 1](#)

[Thorstein of the Mere A Saga of the Northmen in Lakeland](#)

[Skyscrapers and the Men Who Build Them](#)

[Traditions and Hearthside Stories of West Cornwall](#)

[Studies in the Bryology of New Zealand with Special Reference to the Herbarium of Robert Brown Edited and Published Under the Authority of the Board of Governors of the \[New Zealand\] Institute](#)

[Social Problems](#)

[Vittoria Colonna With Some Account of Her Friends and Her Times](#)

[Sylva Or a Discourse of Forest Trees Volume 2](#)

[The Act of Touch in All Its Diversity An Analysis and Synthesis of Pianoforte Tone-Production](#)

[Drift and Mastery An Attempt to Diagnose the Current Unrest](#)

[Progress in Womens Education in the British Empire Being the Report of the Education Section Victorian Era Exhibition 1897](#)

[Boating](#)

[The Life of Mahomet and History of Islam to the Era of the Hegira With Introductory Chapters on the Original Sources for the Biography of Mahomet and on the Pre-Islamite History of Arabia Volume 2](#)

[History of the Town of Flushing Long Island New York](#)  
[Lectures on the Differential Geometry of Curves and Surfaces](#)  
[Twelve Years in the Saddle for Law and Order on the Frontiers of Texas](#)  
[A Defence of Aristocracy A Text Book for Tories](#)  
[Captain Bayleys Heir A Tale of the Gold Fields of California](#)  
[This Famishing World Food Follies That Maim and Kill the Rich and the Poor That Cheat the Growing Child and Rob the Prospective Mother of Health That Burn Up Millions in Treasure and Fill Untimely Graves and the Remedy](#)  
[Principles and Practice of Life Insurance](#)  
[Niceta of Remesiana His Life and Works](#)  
[Sir Francis Drake Thomas Cavendish William Dampier](#)  
[The Atonement Its Efficacy and Extent](#)  
[The Brut Or the Chronicles of England Volume 2](#)  
[The Town Labourer 1760-1832 The New Civilisation](#)  
[Greek Divination A Study of Its Methods and Principles](#)  
[A Full Inquiry Into the Subject of Suicide To Which Are Added \(as Being Closely Connected with the Subject\) Two Treatises on Duelling and Gaming Volume 1](#)  
[Roman Farm Management The Treatises of Cato and Varro](#)  
[Cincinnati in 1841](#)  
[The Language of Flowers The Floral Offering A Token of Affection and Esteem Comprising the Language and Poetry of Flowers](#)  
[Musket and Sword or the Camp March and Firing Line in the Army of the Potomac Volume 2](#)  
[I Mary McLane A Diary of Human Days](#)  
[Shakespearean Comedies](#)  
[Slavery in the United States a Narrative of the Life and Adventures of Charles Ball a Black Man Who Lived Forty Years in Maryland South Carolina and Georgia as a Slave](#)  
[Boonesborough Its Founding Pioneer Struggles Indian Experiences Transylvania Days and Revolutionary Annals](#)  
[Selections from Byron Wordsworth Shelley Keats and Browning](#)  
[Silas Deane](#)  
[Richmond During the War Four Years of Personal Observation](#)  
[Nomenclature of the Apple A Catalogue of the Known Varieties Referred to in American Publications from 1804 to 1904](#)  
[Inscriptions on Tombstones and Monuments in the Burying Grounds of the First Presbyterian Church and St Johns Church at Elizabeth New Jersey 1664-1892](#)  
[Sixty Years in a School-Room An Autobiography of Mrs Julia A Tevis](#)  
[Patrick Henry](#)  
[Letters of Jane Austen Selected from the Compilation of Her Great Nephew Edward Lord Brabourne](#)  
[AIDS on the Agenda Adapting Development and Humanitarian Programmes to Meet the Challenge of HIV AIDS](#)  
[Handicraft for Handy Girls Practical Plans for Work and Play](#)  
[History of Fayette County Indiana Containing a History of the Townships Towns Villages Schools Churches Industries Etc Portraits of Early Settlers and Prominent Men Biographies Etc Etc](#)  
[History of the Fifty-First Indiana Veteran Volunteer Infantry a Narrative of Its Organization Marches Battles and Other Experiences in Camp and Prison From 1861 to 1866 with Revised Roster](#)  
[Morgan Horses A Premium Essay on the Origin History and Characteristics of This Remarkable American Breed of Horses](#)  
[New Thought Common Sense and What Life Means to Me](#)  
[Agronomy A Course in Practical Gardening for High Schools](#)  
[The Bay Psalm Book Being a Facsimile Reprint of the First Edition Printed by Stephen Daye at Cambridge in New England in 1640](#)  
[The Little Iron Wheel A Declaration of Christian Rights and Articles Showing the Despotism of Episcopal Methodism](#)  
[The Americans in the Philippines A History of the Conquest and First Years of Occupation with an Introductory Account of the Spanish Rule Volume 2](#)  
[Christology Science of Health and Happiness or Metaphysical Healing Exemplified Through Rules Formulas and Incidents](#)  
[The Importation Into the United States of the Parasites of the Gipsy Moth and the Brown-Tail Moth A Report of Progress with Some Consideration of Previous and Concurrent Efforts of This Kind Volumes 91-93](#)

[The Story of George Crowninshields Yacht Cleopatras Barge On a Voyage of Pleasure to the Western Islands and the Mediterranean 1816-1817](#)

[Nonsense Books](#)

[The Visitation of Shropshire Taken in the Year 1623 by Robert Tresswell Somerset Herald and Augustine Vincent Rouge Croix Pursuivant of Arms](#)

[The Framework of the Church A Treatise on Church Government](#)

[The Indian Tribes of the Upper Mississippi Valley and Region of the Great Lakes as Described by Nicolas Perrot French Commandant in the Northwest Bacqueville de la Potherie French Royal Commissioner to Canada](#)

[The Personal Narrative of James O Pattie of Kentucky During an Expedition from St Louis Through the Vast Regions Between That Place and the Pacific Ocean and Thence Back Through the City of Mexico to Vera Cruz During Journeyings of Six Years](#)

[Die Taittiriya-Samhita](#)

[Incendiario El La Panadera](#)

[English and Roman-Dutch Law Being a Statement of the Differences Between the Law of England and Roman-Dutch Law as Prevailing in South Africa and Some of the Other British Colonies](#)

[A Practical Treatise on Organ-Building With Plates and Appendices](#)

[The New Arkansas Form Book Forms for Pleadings and Practice in the State of Arkansas](#)

[Lydgates Temple of Glas](#)

[Civil Engineering Public Works and Architecture](#)

[Travels Discoveries in the Levant Volume 1](#)

[The Principles of Painting To Which Is Added the Balance of Painters Being the Names of the Most Noted Painters and Their Degrees of Perfection in the Four Principal Parts of Their Art](#)

[Celebrated American Caverns Especially Mammoth Wyandot and Luray Together with Historical Scientific and Descriptive Notices of Caves and Grottoes in Other Lands](#)

[Modern Civic Art Or the City Made Beautiful](#)

[Miles Merwin 1623-1697 and One Branch of His Decendants](#)

[Observations on Fox-Hunting And the Management of Hounds in the Kennel and the Field Addressed to Young Sportsman about to Undertake a Hunting Establishment](#)

[The Oldest Church Manual Called the Teaching of the Twelve Apostles The Didache and Kindred Documents in the Original with Translations and Discussions of Post-Apostolic Teaching Baptism Worship and Discipline and with Illustrations and Facsim](#)

[Lightships and Lighthouses](#)

[Mandeville A Tale of the Seventeenth Century Volume 2](#)

---